http://eternalenchantment.net

Enchantment Scans

editor: *hairdryers*
scanners: *Honeydee*
translator: *Lenve*
PRer: *ChangingReality*
QCer: *Yuki*

Anti-Chocolate. c.01

鷲尾美枝プロフィール

■3月1日生まれ。好き嫌い/鳥（特に雪が苦のイメコ）。趣味。

■高屋奈月よく言われる一言/うわぼみ（大抜苦みとか）

■マヒニー仔「イコナイモノ　ホシイモノ」。

（単行本小学館新人コミックス賞佳作受賞　2002年デラックス別冊少女コミック夢の扉（特大号に掲載）

■「あんちょこ！」を鳥くん来たってチョコ買い年私はチョコ知識年つけるべく　しろ。たチョコの本を買い込んだのですが　それを見て夏が嫌くなる原とチョコが嫌いになったとは　思ってもみませんでした　。と原記一。

■現在　Betsucom　デラックス原@bessucomにて大活躍中。

女の子のドキドキがワクワク毎日続く

Betsucomi

毎月18日ごろ発売!!

Betsucom ホームページアドレス

HTTP://WWW.BETSUCOMI.SHOGAKUKAN.CO.JP

Mie Washio

鷲尾美枝

FLOWER COMICS

あんちょこ！

anti-chocolate

鷲尾美枝

小学館

あんちょこ!

anti-chocolate

鷲尾美枝
Mie Washio

＊Betsucomiフラワーコミックス＊

あんちょこ! anti-chocolate

CONTENTS

AN CHOKO! ANTI-CHOCOLATE
5

LOOKING AT YOU ONLY
45

BYE BYE COOL BEAUTY
107

MESHIAGARE!!*
143

*(MEANS EAT!! POLITE YET COMMAND FORM)

＊Betsucomiフラワーコミックス＊

あんちょこ!
anti-chocolate

FEBRUARY 14TH
St. Valentine's day (バレンタイン・デイ)
THAT'S A HELL-LIKE DAY FOR SOMEONE WHO IS BORN ON THIS DAY LIKE ME.
ON THE DAY THAT I'M SUPPOSED TO BE CELEBRATED,
WHY DO I HAVE TO GIVE THE PERSON I LOVE THE THING I HATE MOST!?
BECAUSE OF THAT WILL MY BIRTHDAY BE UNHAPPY FOREVER !?
理髪
WELL, DON'T YOU THINK IT'S BETTER THAN BEING BORN AS A BOY? WELL, IT'S A STORY IF YOU'RE POPULAR THOUGH
HERE, THIS IS KAGAMI'S SHARE
I DON'T NEED IT
MAYBE, BUT...

JUST LET THEM BE, KAGAMI. YOU DON'T NEED TO WORRY
YOU DON'T PLAN TO GIVE ANYONE THE CHOCOLATE YOU HATE, SO YOU SHOULD BE HAPPY. ☆
MH
KYAA! I'LL GLADLY DO THIS KIND OF PRACTICE EVERYTIME
IT'S CRUNCHY, AND THE CHOCOLATE NOT TOO SWEET
AS EXPECTED IT'S GOOD! KYAA!
X-KUN FROM CLASS O RIGHT?
EEH!! TO WHOM ARE YOU GOING TO GIVE IT TO!?
HEY, THIS IS CUTE BUT TO WHOM
KYAAA
YOU'LL LOOK SO HAPPY
PRINCE ,"
I'LL PROTECT YOU'
YOU'RE WONDERFUL'
SOMEHOW IT SMELLED TOO OLD-FASHIONED
YOUR IDEAL IS TOO HIGH
LIKE THAT?
WHERE IS MY PRINCE?!?
LET'S GO BACK TO HR, PRINCESS
MY IDEAL MAN JUST HASN'T APPEARED YET!
THE MAN SHOULD HAVE A STRONG-BUILT BODY! AND SPIRIT!!
!!!
SO SOMEONE LIKE SAKURABA IN OUR CLASS IS GOOD, YOU SAY?
WHAT'S UP WITH YOU...? I DON'T WANT TO HEAR IT FROM THE LOOKS-BASED GIRLS LIKE YOU!

WHAT'S WRONG WITH YOUR REACTION?
DID I HIT THE MARK, EVERYONE? WELL, HE'S TRULY LIKE A FLOWER ON A HIGH HILL BUT HE'S NOT MY TYPE SO...
NO GOSSIPING
ABOUT SAKURABA, ANYMORE!
EH?
EH...?
KAGAMI!!
kyaaa!

SAKURABA?
SFX: (BELL RINGING) DING DONG
ARE YOU OKAY?
YES.
OKAY
GO TO YOUR CLASS THE TEACHER WILL TAKE CARE OF THEM
THERE'S NO PLACE TO PUT THEM
IT'S DANGEROUS.
YOU CAN'T STAND?
ING

I'M FALLING FOR YOU.
EH
IT'S TOO EARLY FOR VALENTINE'S BUT, HERE!!
BECAUSE OF THE ATTACK EARLIER.
WAA!!
AH... YOU DON'T HAVE TO FORCE YOURSELF TO EAT IT...

WA...
WAWA...
WA!
AH.
HE ATE IT ALL...
I'M LOOKING FORWARD FOR THE UN-BROKEN ONE ON THAT DAY
EH..
EH?

DOES-
DOES THAT MEAN YOU WILL GO OUT WITH ME!?
Nudge
kyaaaa
WOW!!
I DID IT! I'LL MAKE THEM A LOT FOR YOU!!
DIDN'T YOU SAY HE WASN'T YOUR TYPE!!?
AN ECLAIR IN ONE GULP!
BUT I DIDN'T IMAGINE THAT HE'D BE SUCH A WILD ONE!
WHY DIDN'T ANYONE TELL ME GOOD THINGS ABOUT HIM!?
WHY? THAT'S BECAUSE
HI!

WHAT IS IT...?
IT MAKES ME SICK
YOU MEAN SAKURABA?
WE ARE GOING OUT, WHY?
しろ
しろ
HMM. SO YOU WANT TO GO OUT WITH TOORU?
THE ONE FOR TOORU SHOULD BE MORE GIRL-LIKE, A PERFECT LADY
SHE DOESN'T MATCH WITH TOORU AT ALL!! THAT SELECTION OF WORDS?! UNTIDY LOOKS!!
RIGHT, FUJIKO-SAN?
RIGHT, SETSUKO-SAN?
dumb
founded...
Sigh
I CAN'T BELIEVE IT!
OOH!?

I WONDER HOW LONG SHE COULD LAST - OHOHOHO HOHOHO!
おほほ
WHA...
ほほほ
WHAT'S WRONG WITH THEM~~~!!
THAT'S WHY I TOLD YOU NOT TO GOSSIP ABOUT SAKURABA...
むぅ~!
BUT I DIDN'T THINK THERE WAS ANYONE WHO DIDN'T KNOW ABOUT SAKURABA SISTERS THEY APPEAR WHENEVER SOMEONE GOSSIPS ABOUT SAKURABA
SAKURARA'S SISTERS?
THEY'RE TWINS
THE THREE BEAUTIFUL BROTHERS AND SISTERS WHO LOST THEIR PARENTS...
THOSE GORGEOUS HIGH STANDARD SISTERS SHOW NO HINT OF THEIR MISFORTUNE.
THE SISTERS ARE WORKING PART-TIME AS MODELS AND HOME TUTORS TO SUPPORT THE FAMILY
IT SUCH A BEAUTIFUL AND HEART WARMING STORY
THEY ARE CUTTING DOWN GIRLS WHO SHOW THEIR ATTRACTED MANNERS TOWARD THEIR LITTLE BROTHER!
ONE AFTER ANOTHER HAVE ALREADY FALLEN!!

I... I WON'T LOSE...!
NO MATTER WHAT I'LL WIN OVER THOSE SISTERS!!
GOOD LUCK!
BY THE WAY, THIS IS THE LIST OF RUMORED CUT-DOWN GIRLS.
GEH!! FULL OF CUTE GIRLS!! HOW DID YOU GET THIS LIST!?
GOOD MORNING KAGAMI.
WHAT ARE YOU DOING?
WAITING
THE FIRST STEP TO DATE SOMEONE IS ENTERING THE SCHOOL GATE TOGETHER.
YES, WELL
GOOD LUCK I HOPE YOU DON'T FREEZE
MAYBE I'M GONNA FREEZE BECAUSE OF YOUR COLD BEHAVIOR.

SAKURABAA!
TODAY SAKURABA SISTERS ARE PRETTY AS WELL ...
BUT THOSE TWO ARE SCARY
IF ONLY THOSE TWO DID NOT EXIST
STOP IT!
I LIKE THOSE TWO., SO COOL!
WHAT'S UP WITH THAT GIRL?
OI OI
WHAT IS SHE DOING?
GOOD MORNING!
LET'S GO TOGETHER UNTIL CLASS STARTS
A A ...

OH... HOW COULD A GIRL PULL A BOY'S HAND?
SHE LACKS ETIQUETTE AS A GIRL, RIGHT, SETSUKO-SAN?
INDEED... I WONDER WHAT KIND OF HOUSE SHE WAS RAISED IN TO BE LIKE THAT...
RIGHT, FUUKO-SAN?
EXCUSE ME!
I'M NOT GOING OUT WITH YOU, SISTERS!
HAH
I WONDER... IS IT A BAD THING TO OPPOSE HIS SISTERS?
SA SAKURABA
HOHO
THAT'S RIGHT THERE'S NOTHING WRONG WITH WHAT AZUMA SAID

UHYA~♡
LET'S GO.
OKAY!
I'M HAPPY, I'M DELIGHTED
WHA-WHAT?
WHAT'S SO FUNNY?
THIS IS THE FIRST TIME I'VE SEEN SOMEONE WHO STOOD UP AGAINST MY SISTERS
AM I RUINING HIS IMAGE OF ME ..?
THEY TAKE CARE OF ME SO I'M WEAK AGAINST THEM

UHN... I WONDER WHAT KIND OF LIFE HE WENT THROUGH WITH THOSE TWO QUEENS
BUT KAGAMI,
I'LL PROTECT YOU
PLEASE TAKE CARE OF ME AFTER-WARDS
PLEASE TAKE CARE OF ME TOO RU
AAH... HE'S REALLY THE PRINCE I'VE SEEN IN MY DREAM
KAGAMI,
TODAY IS SHOP? OR CAFETERIA?
BENTOU !!

WHAT? WHY IS SHE MAKING BENTOU SO SUDDENLY!?
THAT'S SO UNLIKE HER
LET HER GO.
BECAUSE, YOU SEE...
IT SEEMS THAT SHE'S WORKING HARD TO MAKE SURE SAKURABA, WHO HAS LOST HIS PARENTS, DOESN'T EAT LUNCH ALONE.
EVEN THOUGH SHE HERSELF IS QUITE LONELY
YOU SEE, A GIRL WHO'S FALLING IN LOVE IS WORKING HARD FOR EVERYTHING
HUH?
SO YOU WON'T EAT LUNCH TOGETHER WITH ME?

WHAT SHOULD I DO
IS IT HIS SISTER!? HIS SISTER CAN ALSO MAKE BENTOU!?
I.. I CAN'T OPEN THIS
IN FRONT OF HIS GREAT BENTOU.
I'LL EAT THAT ONE
EH?
かぼ
YOU MADE IT FOR ME, DIDN'T YOU?
AH!

NO, DON'T! IT MUST TASTE BAD, SO LET ME EAT THIS MYSELF!
ITADAKIMASU
UHM, THERE ARE SOME STRANGE FLAVORS
BUT...
THERE'S ALSO A FLAVOR CALLED 'BEST EFFORT'
HAHA... JUST AS I THOUGHT
I'M LOOKING FORWARD TO IT, TOMORROW, TOO.

THANK YOU...
IT'S AMAZING.....
I HAVE A FEELING THAT I COULD DO ANYTHING FOR TOORU!
I'M OKAY, EVEN IF THE SAKURADA SISTERS ATTACK ME!
IT'S ONLY BENTOU!
IT'S 100 YEARS TOO EARLY TO LET A BOY HOLD YOUR THINGS!
IT'S OKAY. I'LL ALSO EAT THAT.
IF IT'S FOR TOORU
HERE THEY COME AGAIN~~~
IS THIS THAT GIRL'S BENTOU!?
IS IT EDIBLE?
ARE YOU SERIOUS!?
THE FRIED EGG IS GETTING BETTER

DON'T LIE, SIS!!
EH...? STOM-ACH-ACHE!?
NO WONDER, ANYONE WOULD GET A STOMACHACHE WITH THIS!
COULD YOU NOT DISTURB US WHEN WE'RE TOGETHER?
JUST LIKE THE GIRL BEFORE, IT'S CLEAR THAT YOU'LL BREAK UP SOON!
THE SOONER YOU BREAK UP THE BETTER!

N?
WHA- WHAT!? CHOCOLATE !!?
MY THANKS FOR THE BENTOU, CHOCOLATE CAKE!
THE GIRL BEFORE . SO HE WAS DATING SOMEONE BEFORE?
SORRY
I'M HAPPY FOR HIS FEELINGS, BUT
?
UH
D-DOES IT TASTES BAD?

N-NO IT'S DELICIOUS. I LOVE IT VERY MUCH
HE MUST BE..
THINKING THAT A GIRL LOVES SOMETHING LIKE THIS
IS THAT SO?
I'LL BRING IT AGAIN
CAN I KEEP ENDURING THIS AND CONTINUE TO EAT?
WHAT ARE YOU DOING ?
AH TOORU,
YOUR EYESTARE PROOFING
I WONDER WHERE ARE THE HIBER-NATING FROGS?
THANKS FOR WAITING.

* GETA: JAPANESE TRADITIONAL SANDALS WHICH ARE MADE OF WOODS
WHY, IS IT FROGS AGAIN —?
I WANT TO PAYBACK THE CHILDISH PERSON WHO WAS PUTTING THESE IN MY GETA*-BOX,
USING THESE FRESH ONES
UWAA
IT'S CLEAR ENOUGH WHO'S DONE THIS
I'M SORRY
I'VE TOLD MY SISTERS TO LEAVE YOU ALONE, BUT-
IT SEEMS THEY DID IT SECRETLY.
THERE ARE STILL SOME SNAKES WELL..
IT'S NOT LIKE I'M GONNA BE DISHEARTENED JUST BY THESE
COME WITH ME FOR A WHILE
HUH?
!!

WASH YOUR HANDS AND WAIT HERE
OKAY?
SOMETIMES I WONDER...
WHEN WILL HIS SISTERS' PRANKS STOP?
MAYBE IT'S BECAUSE HE'S NOT TALKING MUCH BUT...
IT'S OKAY IF I ALWAYS WORK HARD, RIGHT?
HAVE YOU WASHED YOUR HANDS?

YOUR HAND
WOOF!
AM I A DOG??
THIS IS GOOD FOR YOU.
YOUR HANDS ARE ROUGH BECAUSE OF MAKING BENTOU, RIGHT?
IF IT'S TOO HARD, DON'T FORCE YOURSELF TO MAKE THEM.
FORCE MYSELF?
TOORU IS-
TOORU IS
WHY ARE YOU CRYING?
AND ANXIETY
LOOKING AT AND RECOGNIZING MY HARD WORK
THANK YOU I'M ALRIGHT

I'LL PUT THIS FROG IN YOUR SISTER'S FUTON SECRETLY
!
I LOVE YOU..
I LOVE YOU TOORU!

I CAN WORK HARDER NOW!
HAA? YOU'RE GOING HOME?
IT'S STILL BEFORE NOON, YOU KNOW!?
I HEARD THE SAKURABA SISTERS ARE SICK AND TOORU IS NURSING THEM!!
I DON'T LIKE THEM, BUT IT MUST BE TOUGH FOR TOORU!! IT MUST BE THE FROG'S CURSE!!
CURSE?
FROG?
BYE!!
TAKE CARE!!
WHAT DOES SHE MEANS BY 'TAKE CARE'?
IS SHE TRYING TO SHARE HER SPIRIT?
HAAH,

ALL OF THEM CAN'T BE PASSED OUT TOGETHER, RIGHT ♪ ♪ ♪ ?
TOORU?
AH? SISTER, YOU'RE HOME?
I HAVEN'T FINISHED THE MEALS YET, SO...
KAGAMI!
TOO...VER

I DON'T BELIEVE IT.
WE'RE HOME TOORU!? YOU DIDN'T GO TO SCHOOL!?
HAAAH DOING CONSTRUCTION WORK ALL NIGHT IS TIRING~~
!!EH?!

ERRR...
CONSTRUC-TION WORK...!? IT'S NOT COLD...?
OH NO!
WHY ARE YOU IN OUR HOUSE!?
THAT'S RIGHT. I LOVE MAKING COOKIES AND MY SISTERS ARE DOING A LABOR JOB.
PLEASE GO HOME! QUICK!!
TOORU?
OUR SECRETS HAVE BEEN COMPLETELY REVEALED ..!!

BIG SIS IS TRYING HER BEST TO CONCEAL OUR TRUE SELVES,
AND I ALSO ...
WHA... WHAT'S THE MEANING OF CONCEALING THEM ...?
AAH... MAYBE IT'LL RUIN "BEAUTIFUL BROTHER AND SISTERS" ...
KAGAMI!
BUT IS 'IMAGE' THAT IMPORTANT?
HOLDING BACK YOUR TRUE SELVES IS TOO PAINFUL!
AH!

I DON'T HAVE ANY RIGHT TO SPEAK LIKE THAT!
KAGAMI ...?
I ACTED AS IF I LIKED CHOCOLATE ...
UNTIL THE PROMISE TO SEND HIM UN-BROKEN CHOCOLATE IN VALENTINE
BUT, I WONDER IF I NO LONGER NEED TO MAKE IT ...
ガリ?

DID YOU STOP CHASING TOORU?
AND I THOUGHT YOU HAD SOME GUTS
IT SEEMS THAT WE WERE WRONG
WAA!!
WHAT'S WITH THAT LOOK!?
BEFORE YOU TOLD PEOPLE,
IT'S BETTER IF WE REVEALED IT OUR-SELVES
EEH!?
I... I WON'T DO THAT!!
JUST LIKE YOU SAID...
'IMAGE' IS VERY IMPORTANT FOR US
THE GIRL WHO WAS DATING TOORU BEFORE
ALSO BE-FRIENDED US.

"I'VE BEEN TRICKED!!"
YEAH...
WHAT DID SHE SAY WHEN SHE FOUND OUT ABOUT OUR REAL SELVES?
BUT THEY WERE BREAKING-UP SOON ENOUGH. RIGHT, SAWA-SETSUKO?
BUT THAT'S
SINCE THAT DAY, WE'VE BEEN HIDING IT FROM OUR ADMIRERS SO THEY WON'T FEEL BETRAYED
ISN'T THAT WHAT SHE SAID, FUJIKO-SAN?
BUT ISN'T THERE ONE OR TWO WHO HIDE THEIR TRUE SELVES IN ORDER TO BE LOVED?
IT'S TOO PAINFUL.
JUST LIKE YOU SAID.

I WONDER IF TOORU WILL GO THROUGH THE SAME PAIN AGAIN.
THE REASON OF THIS THROBBING IN MY HEART IS
BECAUSE I'M AFRAID OF BEING HATED OR HURT
WITH THIS NO ONE WILL FEAR US AGAIN!
FOR A BLINK OF HAPPINESS-I-REPLACED MYSELF
DO YOU HAVE A MAN YOU LIKE...? MY HEART IS STILL NOT READY BUT
UWAA!

WANTING TO BE LOVED TO THE POINT OF HIDING MY TRUE SELF.
TO ALWAYS BE HIDING IT...
WHI-WHICH ONE IS GOOD ...?
YOSH ...!
I...
UGH... THE SMELL OF THE CHOCOLATE IS TOO STRONG!
UW..H! WHY WOULD IT NOT EXPAND!?
THIS IS THE LAST TIME.
I'M DEALING WITH CHOCOLATES
SAKURABA
TOORU!
THIS IS THE UN-BROKEN ONE, JUST AS I PROMISED YOU!
THE FIRST AND THE LAST CHOCOLATE COOKIES MADE BY KAGAMI!

THE LAST
HOW CAN I RECEIVE THAT?
HMM?
ALRIGHT THEN,
I'LL EAT IT MYSELF.

...FORGET IT, IT'S IMPOSSIBLE FOR ME
SORRY, ACTUALLY I REALLY CAN'T STAND CHOCOLATE.
BUT, I LOVE TOORU!
I DON'T CARE IF YOU WEAR A FRILLY APRON OR LOVE MAKING COOKIES.
BECAUSE I LOVE TOORU!
THEN
YOU'RE OKAY WITH THIS BROKEN?

YOU KNEW? MY BIRTHDAY—!
IDEAL MAN OR ELSE,
IT'S JUST NATURAL IF YOU HEARD THE ONE YOU LOVE TALK
I'M TOO FAR FROM KAGAMI'S IDEAL MAN SO I WAS VERY SURPRISED WHEN YOU CONFESSED TO ME,
BUT I WAS AFRAID TO RUIN MY IMAGE WHICH KAGAMI HAD AT THAT TIME.
the frilly one is Setsuko's
eh!? I don't believe it!! I wonder where she bought it
SOMEDAY I WANT TO—
BUT, TO THINK THAT YOU HATE CHOCOLATE . I MISSED THAT POINT.
BE ABLE TO LIVE PROUDLY WITH MY REAL SELF.

ANTI-CHOCOLATE STORY 1/ END ＊Betsucomi 2005年２月号に掲載

Anti-Chocolate

Story 2 Part A: Looking Only at You

Credits

Scanner: Honeydee
Translator: Lenva, Honeydee
Proofreader: ChangingReality
Editor: StarStorm

Enchantment Scans
www.eternal-enchantment.net

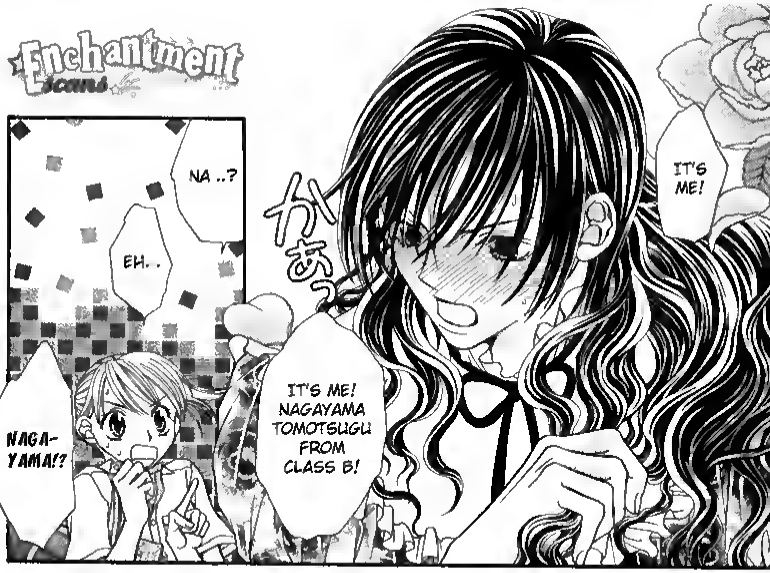
十三だけを、
みつめる。

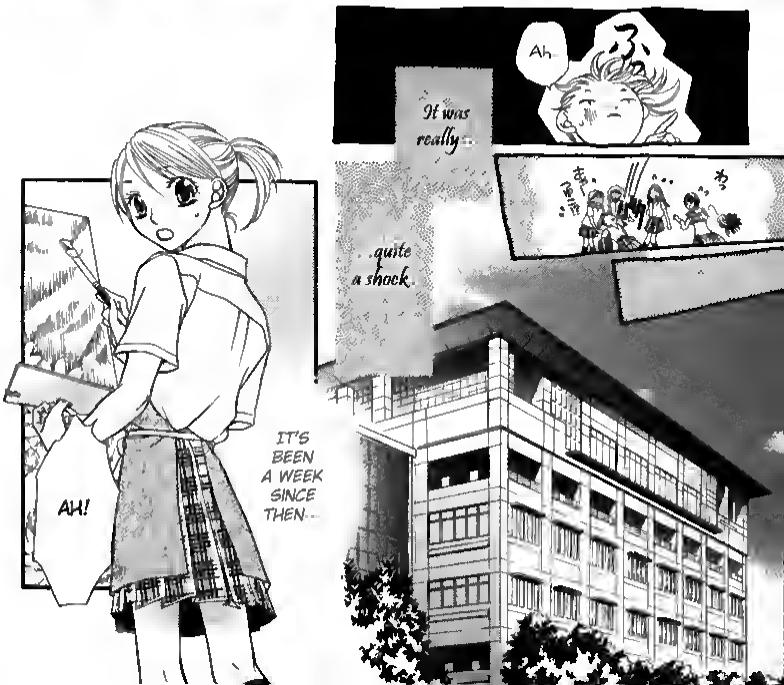
どもっ わしおっス。
今回は予告カットを
入れてみました♡
願して
～鷲尾キャラは
順正空かせて
生まれる～
ニヤリ

学園祭 美術展覧会 展示作品
対象 美術部員 美術科目履修者
評価は 来週まで
I am a member of an ordinary art club
美術部 夏期 予定表
1年
・油彩「静物」
・素描「アグリッパ断面」「モジェール」又は「アポロン」
2年
・油彩「花」
・素描 全身像のいずれか
3年
・油彩「自画像」
EH...? ANOTHER STILL LIFE PAINTING?
Although I'm a sophomore,
I'm short, and I don't stand out.
THAT NEW TEACHER IN CHARGE MUST BE A SADIST!
Half a year ago, I was always secretly drawing Nagayama-kun.
Back then, he was completely out of my league, like a flower on a mountain
That's why—
I—A
T NAG

I had decided to seal away these feelings.
THIS SUMMER, I WILL FOCUS ON MYSELF.
But just as I was thinking that it wouldn't be so bad to devote my high school life to club activities...
第2絵画室
HEY, DO WE HAVE TO BUY THE FLOWERS FOR THE NEXT PROJECT ON OUR OWN?
AH...
HAMURO-SAN!-

WHO WHO IS SHE?
キレイ。
HAMURO-SAN!
I'VE ALWAYS LOVED YOU!
No way...
I never imagined that a girl would confess to me!
I-I'M SORRY...
BUT I'M NOT ATTRACTED TO GIRLS
Ah... Wait!
くるっ
はっ
ガーン。


IT'S ME!
かあっ
NA..?
EH..
IT'S ME! NAGAYAMA TOMOTSUGU FROM CLASS B!
NAGA-YAMA!?


Ah.
It was really...
...quite a shock
IT'S BEEN A WEEK SINCE THEN...
AH!

NA-GAYAMA IS STILL DRESSED AS A BOY!
B O R I N G !
THAT WAS THE LAST TIME I WORE FEMALE CLOTHING!
IF ONLY I COULD DRAW NAGAYAMA DRESSED LIKE THAT .. I WOULD SURELY HAVE A GOOD PICTURE
WHEN YOU AGREED TO DATE ME SO QUICKLY,
WAS THIS YOUR TRUE INTENTION?
HEY .. I'VE ALREADY TOLD YOU THAT IT ISN'T TRUE, HAVEN'T I?
ACTUALLY, I'M JUST TOO EMBARRASSED TO TELL HIM
— THAT I HAVE ADORED HIM SINCE WE WERE IN THE SAME CLASS LAST YEAR
NAGAYAMA IS COOL, SMART, HAS A GOOD PER-SONALITY...
AND ABOVE ALL, YOU'RE A SUPERB BEAUTY! ♡
TOMOTSUGU-KUN...
ha ha ha
I've already told you that they forced me to wear that dress!

Unfortunately, I have a lot of enemies
YOU DON'T HAVE TO CROSS-DRESS FOR THIS KID.
ちゃむ。
What's more, these weirdoes constantly hang around in the art club as they please.
PLEASE DO IT ONE MORE TIME FOR US
YOU'LL BE OUR MODEL, RIGHT?
I'VE ALREADY SAID THAT I DECLINE
But we are similar in that we share our love for Nagayama
STOP IT!
NAGAYAMA WON'T DRESS AS A GIRL UNLESS IT'S FOR MY SAKE!
NO.. NOT EVEN FOR HAMURO-SAN.
は!!
TOMOTSUGU-KUN! WHY DID YOU PICK THIS BRAT!
TOMOTSU-GU-KUN BELONGS TO EVERY-ONE!
YOU SHOULD BREAK UP WITH HIM THIS INSTANCE!
OUR IDOL!!
HA! IF IT UPSETS YOU, THEN JUST BE BACK OFF!

WHAT A DRAG...
WHY WERE WE ASSIGNED SO MUCH HOMEWORK FOR OUR LONG-AWAITED SUMMER HOLIDAY
I've got work for seven subjects
IT'S NOT LIKE YOU TO COMPLAIN
YEAH...
I THOUGHT THAT NAGAYAMA LOVED TO STUDY
WELL...
IT'S NOT THAT I DISLIKE STUDYING...
BUT I WOULD MUCH RATHER SPEND THE TIME WITH HAMURO-SAN
IT'S NORMAL TO WANT US TO GO OUT AND HAVE FUN TOGETHER DURING THE SUMMER VACATION. DON'T YOU AGREE?
Oh, Nagayama is here.
About the DVD...
I THOUGHT THAT HE WAS OUT OF MY LEAGUE, BUT
ALWAYS SMILING PEACEFULLY.
NAGAYAMA IS LOVED BY EVERYONE, MALE AND FEMALE
Oh, I finished watching it. Whose turn is it next?
TO THINK THAT I'M DATING HIM NOW...!
♡
♡
... Summer holiday?
WHAT IS IT?

I still have a lot to finish before the school festival... so we porbably can't go out much...
Sorry
I SEE...
AH... PLEASE DON'T MAKE SUCH A SORROWFUL FACE...
THEN...
CAN I COME TO VISIT YOU HERE OFTEN?
EH...
YEAH...
IS IT ALL RIGHT FOR ME TO FEEL HAPPY ABOUT THIS..?
Enchantment

HAMU-KO*
YOUR PROGRESS IS SO SLOW.
*NOT A TYPO SAWAKI IS JUST BEING SILLY
S-S-SAWAKI-SENSEI, WHAT A LOVELY DAY WE'RE HAVING.
IT'S NOT LOVELY AT ALL. DO YOU INTEND TO MAKE ME COMMUTE TO SCHOOL ALL SUMMER?
B-BUT, OUR LAST PROJECT WAS ON AN INANIMATE OBJECT AND NOW WE'RE DRAWING ANOTHER ONE!
I WANT TO DRAW LIVING THINGS!
IF YOU HAVE TIME TO COMPLAIN...

GO AND BUY ME SOME MILK.
I-let go of me!
DIDN'T I TEACH YOU TO LOOK PEOPLE IN THE EYE WHEN THEY'RE SPEAKING?
WEIRD PERVERTED TEACHER!
B-BUT...
WHAT...
WEIRD CROSS-DRESSING MANIAC!
UGH.
I HEARD THAT YOU DRESSED UP LIKE A GIRL.
SMILE
I-IT'S NOT BECAUSE I ENJOY IT OR ANYTHING...
WHAT IF YOUR PARENTS KNEW ABOUT THIS...?
WAH,
I GET IT! I'LL GO BUY THE MILK!
Give me the milk money
B-bp

DON'T TAKE ADVANTAGE OF HAMURA-SAN YOU SHOULD'VE JUST ASKED ME FROM THE BEGINNING
THAT'S TOO BORING
...HEY,
The usual! Okay?
ARE THE TWO OF YOU ACTUALLY GETTING ALONG WELL?
YES!
NO, WE'RE NOT!
PLEASE THINK ABOUT WHAT YOU'RE SAYING...
OH, I'LL GO WITH YOU!
Your time is up
Ah, it's just a rough sketch!
Stop it!
KYAA!
Hamura-kun's set back to drawing ing!
Interesting!
SAWAKI KOU... THAT BASTARD
HE KNOWS I'M A SUCKER FOR GOOD-LOOKING MEN WITH WHITE CLOTHES AND GLASSES..! HE'S ALWAYS MESSING AROUND WITH ME!
Enchantment
Scans

HE'S SUCH AN ECCENTRIC PERSON... BUT I ENVY HIS CONFIDENCE.
SO HE'S CAPABLE, HUH?
Too cool.

I'M SORRY. I DIDN'T WANT YOU TO GET INVOLVED, BUT I'M TIRED OF IT...
HE PROBABLY WASN'T TOO PLEASE WHEN I CAME IN EITHER.

HM.
I'M HAPPY THAT THE CLUB FINALLY HAS SPIRIT!

WELL, BEFORE SAWAKI-SENSEI CAME, OUR CLUB DIDN'T HAVE THE MOTIVATION TO DRAW SERIOUSLY.
HE JOKES AROUND BUT HE GETS THE CLUB TO DO SOMETHING PRODUCTIVE.

HAMURO-SAN REALLY LOVES TO DRAW.
YEAH.
MY GOAL IS TO GET INTO AN ART SCHOOL. ♡
?
IT'S USUALLY JUST A NOTICE BOARD, BUT DURING THE SCHOOL FESTIVAL, THE BOARD DISPLAYS PAINTINGS.
IT'S LIKE A SPECIAL EXHIBITION.
IT'S A PLACE THAT EVERYONE PASSES BY DAILY.
ANYONE WHO COMES TO THE FESTIVAL IS SURE TO SEE THE PAINTINGS!
IT'S THE ONLY CHANCE FOR SOMEONE AS ORDINARY AS ME TO STAND OUT!
I SEE

IN ORDER TO BE DISPLAYED THERE, I HAVE TO CREATE SOMETHING TRULY ORIGINAL!
You're so passionate!
THAT'S WHY I WANT TO DRAW NAGAYAMA DRESSED LIKE A GIRL! ♡
JUST COME LOOKING LIKE YOU DID THAT DAY! ♪
FLOWER SH
WAH!
PLEASE FORGET ABOUT THAT DAY ALREADY!
THERE'S NO WAY I COULD FORGET ABOUT IT!
BECAUSE THAT DAY IS THE DAY WE STARTED DATING.
I WAS SO HAPPY, IT FELT LIKE I WAS FLOATING ON AIR

WOW! WHAT A BEAUTIFUL ROSE! ♡
SOMEONE ONCE TOLD ME THAT A MAN WHO SENDS A BOUQUET OF ROSES IS A PRIG
BUT PERSONALLY, I WOULD BE VERY HAPPY
AFTERWARDS, I TOOK HIM WITH ME TO BUY FLOWERS FOR THE PAINTING ..
YET YOU CHOSE SUNFLOWERS TO BE YOUR SUBJECT, RIGHT?
WHY IS THAT?
UH...
UM...
I.. I CAN'T SAY IT...

SO THERE EXISTS SUNFLOWERS THIS SMALL IN SIZE.
THEY'RE CUTE, LIKE HAMURO-SAN.
IT'S BECAUSE THEY REMIND ME OF NAGAYAMA-KUN
IT'S.. A PERSONAL REASON.
HM.
EXCUSE ME, PLEASE
SOMETIMES I WORRY
Giggle
SO CUTE
ARE THEY SIBLINGS?
BUT HE'S SUCH A PRETTY BOY.
HEY...!
IS HE REALLY HAPPY WITH ME?
I DON'T THINK WE'RE WELL-MATCHED...
Enchantment
Kanna

FOR YOU.
THOUGH, I'M AFRAID IT'S SMALL
TSUYUKO...
AH...
"TSUYUKO"
HE CALLED ME "TSUYUKO"!
THANK YOU...
T... TOMO-TSUGU
わぁ
...I FEEL LIKE I'M SOARING...

THE PERSON I ADORE AND ONCE WATCHED SECRETLY...
IS WALKING BESIDE ME RIGHT NOW.
MAYBE THIS IS ALL JUST A DREAM...
Ah... our hands don't fit
IS THIS A DREAM?
WHAT DID YOU SAY?
THE SUN-FLOWER.. THE SUN-FLOWERS IN THE PAINTING..
...have increased by one!
How!?

WHAT'S UP?
YOUR PAINTING LOOKS BETTER THAN IT WAS YESTERDAY
INSTANT ERASE!
I CAN'T DENY IT
THIS MAKES ME ANGRY!
IT MUST BE THE WORK OF A GHOST!
Wah!
HEY, LATELY A WHITE SHADOW WAS SEEN FLOATING AROUND IN THE ART BUILDING.
AH, I ALSO HEARD ABOUT THAT!
A SENIOR CAME IN TO GET SOMETHING HE FORGOT AND WAS CHASED BY UNSEEN FOOTSTEPS.
HOW CAN A GHOST PAINT?
I-IT'S NONSENSE....
WHO KNOWS?
YEAH.
STOP SAYING SUCH THINGS.
I MAY NOT HAVE MADE MUCH PROGRESS WITH THIS PAINTING
BUT I WON'T FORGIVE THIS PRANK!
I WON'T FORGIVE HIM.

I...
I THINK SAWAKI-SENSEI IS ACTING SUSPICIOUSLY
.....
DON'T SAY STUPID THINGS. JUST DRAW
SENSEI, THAT BREAD IS ALREADY GROWING MOLD
HE'S ALWAYS LIKE THAT.
Haha
AND IT MIGHT BE A DIFFERENT WHITE SUIT, BUT IT'S SHABBY
HIM?
HE'S WEARING A NEW WHITE SUIT
I can't eat this!
Ack!
AND EVEN THOUGH SOMETHING LIKE THIS IS HAPPENING
HE'S VERY LAID-BACK, AS IF HE HADN'T NOTICED IT.
OH MY EVERY-ONE IS GETTING CRAZY IDEAS...
HM...
はあ

WH...
WHY !?
AND I DON'T WANT TO SUSPPECT ANOTHER CLUB MEMBER EITHER...
It wasn't us!
They increased again!
WHY...
MY PRECIOUS PAINTING...

TOMO-TSUGU...
STOP IT!
SO SUPERVISE! WHY DIDN'T YOU TAKE ANY PREVENTIVE MEASURES?!
YOU'RE THE CLUB ADVISOR, AREN'T YOU?
EH?
WHAT? THE FLOWERS INCREASED AGAIN?
IT'S THE GHOST!
WAIT ...
TE CHER OR GHOST..
IT'LL BE FINE AFTER I REPAIR IT.
IT ISN'T FINE.
IF IT KEEPS HAPPENING, YOU'LL HAVE TO REDO IT AGAIN!
I DON'T UNDERSTAND EVERYONE'S OBSESSION WITH THEM!
TOMO-TSUGU...
Enchantment

TOMO-TSUGU, DO YOU STILL SUSPECT SENSEI?
ME?
YOU'RE NOT A MEMBER OF THIS CLUB, SO DON'T DISRUPT US!
AH—
—YOU'RE RIGHT

TOMO...
I CAN'T BELIEVE IT
I FEEL SORRY FOR HIM.
HEY YOU,
CAN'T YOU APPRECIATE TOMOTSUGU'S LOVE FOR YOU?
AFTER ALL YOU AREN'T SUITED TO BE HIS GIRLFRIEND...
YOU KNOW, HE STILL COMES HERE EVEN THOUGH IT'S THE SUMMER HOLIDAY.
POOR TOMOTSUGU-KUN! HE EVEN SACRIFICES HIS WEEKENDS!
IT'S SO FRUSTRATING
I HAVE NOTHING TO SAY IN DEFENSE...
BUT THIS AND THAT MATTER ARE TWO DIFFERENT THINGS.
I CAN'T JUST SUSPECT SENSEI WITHOUT ANY SUBSTANTIAL EVIDENCE.

Anti-Chocolate
Story 2 Part A ~End~

Anti-Chocolate

Story 2 Part B: Looking Only at You

Credits

Scanner: Honeydee
Translator: Lenva, Honeydee
Proofreader: ChangingReality
Editor: StarStorm

Enchantment Scans
www.eternal-enchantment.net

I-IT'S A HUMAN, RIGHT?
GHOSTS DON'T HAVE LEGS... DO THEY...?
HE WAS CHASED BY UNSEEN FOOTSTEPS!
OH NO..
OH MY! NOW IS NOT THE TIME TO REMEMBER THAT!
I'VE BEEN DISCOVERED!
Wah!
S-SOME-THING'S COMING!

GO AWAY ...!
AH...
!!!!!
Enchantment

NO!!
RE...
AH!
NO...!
RE-
LEASE
ME
...!
RE-
LEASE
ME
...!
HEY!
EH?
TSUYU-
KO?

TSUYUKO!
IT'S ME!
NO ...
EH?
I'M SORRY FOR SCARING YOU.
NO.. I'M SORRY, TOO
I WENT HOME FIRST..
I CANNOT FORGIVE ANYONE ...
WHO WOULD DO THAT TO YOUR WORK...
HAVE YOU CALMED DOWN A BIT?
TOMOTSUGU IS SO KIND..

I SHOULD TELL HIM.
Tug
TOMO-TSUGU...
EVEN THOUGH I SAID ALL THOSE CRUEL THINGS TO HIM...
AND DESPITE THAT I DON'T ACT LIKE A PROPER GIRLFRIEND.
HE STILL CARES FOR ME SO STRONGLY...
NOD
I'VE LOST MY CHANCE TO SPEAK.
YEAH.
Heh.
Hah-ah-a
YOU HAVEN'T EATEN ANY-THING YET, RIGHT?
UGH... STUPID STOMACH!
GROWL

THANK YOU...
美術準備室
DOESN'T SAWAKI-SENSEI STORE BREAD IN HERE?
WELL, HE OFTEN ASKS ME TO BUY HIM MILK...
WOW!
THERE'S EVEN A TOASTER HERE!
THERE MUST BE SOME AROUND HERE...
YOU SURE KNOW HIM WELL.
NOT TOO LONG AGO, I WAS SHIVERING ALONE IN THIS CLASSROOM
I FEEL REASSURED AGAIN JUST BECAUSE TOMOTSUGU IS AROUND
TO DEPEND ON HIM...
TO FEEL RELIEF LIKE THIS
I WONDER IF THIS IS REALLY ALL RIGHT?

WHAT IS IT?
I'M GOING TO LOOK AROUND FOR A BIT
I THINK I HEARD A NOISE.
TSUYUKO, STAY ALERT
I'LL GO WITH YOU
I'LL BE FINE
BUT...
I SAID I'LL BE FINE!

WHAT IF SOMETHING BAD HAPPENED?
.....
TOMOTSUGU
DON'T LEAVE ME...
NO...
IT'S DARK...
TOMOTSUGU...
I'M SCARED.
WHY DID YOU LEAVE ME ALONE...?

SOMETIMES I DON'T UNDERSTAND YOU, TOMOTSUGU.
THERE'S NO WAY I CAN BE STRONG BY MYSELF.
YOU'RE ALWAYS SMILING CHEERFULLY EVEN WHEN I SAID THAT I MIGHT NOT HAVE TIME TO GO OUT AND PLAY DURING THE SUMMER.
JUST LIKE NOW DO YOU PLAN TO LEAVE ME WITH A SMILE ON YOUR FACE?

IF I'M ALONE IN THIS DARKNESS...
I FEEL UNEASY
I WONDER IF TOMOTSUGU IS JUST TREATING ME LIKE A CHILD...
I...
TSUYOKU
DO YOU UNDERSTAND WHAT YOU SAID JUST NOW?

TO BE WITH THE GIRL I LOVE ALL NIGHT LONG WITHOUT MAKING A MOVE...
I... AM NOT SOMEONE WHO IS CAPABLE OF DOING THAT...
OH MY...
DID I SAY SOMETHING STRANGE...!?
HIS EYES ARE SERIOUS
I'M SCARED...

W-W-WHAT!? WHAT WAS THAT!?
SHH!
AH!
AH...
NO... I'M GOING HOME...!
TSUYUKO, STAY HERE.
!!!

NO...
DON'T GO...
AAA
AAA

I GOT HIM!
Ah!
L-let me go!
...TSUYUKO?
PAINT
2ND DRAWING ROOM
IS IT TRUE THAT YOU ARE NOT THE ONES...
...WHO PULLED THE PRANK ON TSUYUKO'S PAINTING?

OH PLEASE, SPARE ME ALREADY...
I CAN'T TAKE ANY MOPE ABOUT GHOSTS OR THINGS LIKE THAT...
Bi
I've had enough already
YOU'RE WRONG! WE JUST...
WE JUST WANT TO SURPRISE TSUYUKO A BIT...
SO TSUYUKO IS A SCAREDY CAT.
UGH... I WANT TO GO CRAWL INTO A HOLE...
hah
WHAT WERE THE TWO OF YOU DOING HERE IN THE DARK?
That's right
I WONDER
YOU DARE SAY THAT EVEN THOUGH YOU ARE TOO COWARDLY TO SAY IT DIRECTLY TO THAT PERSON?
I CAN'T STAND PEOPLE THAT TALK ABOUT OTHERS BEHIND THEIR BACKS...
GO HOME.

TOMO-TSUGU
TOMOTSUGU, WHO IS ALWAYS SO GENTLE...
THIS IS FIRST TIME I'VE SEEN HIM SHOW HATRED LIKE THIS...
W-WHY ARE YOU ACTING SO HOT-HEADED!?
Hmph!
YOU SAID YOU'RE LOOKING FOR THE CULPRIT, BUT TOMOTSUGU-KUN, YOU'RE ACTUALLY THE REAL CULPRIT, AREN'T YOU!
EH...?
WHAT!?
DON'T YOU THINK IT'S STRANGE? YOU'RE CONVENIENTLY AT THE SCENE OF THE CRIME...
AND FOR SOME REASON, YOU SUSPECTED SAWAKI-SENSEI!
WAIT...
AFTER ALL, IT'S STRANGE THAT TOMOTSUGU WOULD WANT TO DATE TSUYOKU...
DID YOU KNOW? TOMOTSUGU-KUN IS A PRETTY GOOD ARTIST HIMSELF
WHAT REASON WOULD TOMOTSUGU HAVE FOR DOING THAT...?

TSUYUKO
IT CAN'T BE...
IT'S NOT TRUE...
RIGHT?
YOU'RE CLOSE TO HER ON PURPOSE IN ORDER TO INTERVENE, AREN'T YOU?
You don't have to be in art to participate.
YOU'RE AIMING FOR THAT NOTICE BOARD IN THE CORRIDOR, RIGHT?
IT CAN'T BE...
Kyaaa!
IS IT FOR REAL THIS TIME!?
NO...
THE CULPRIT? A GHOST?
Tomo-tsu;gu!
きゃあ

WHAT ARE YOU DOING OUT THIS LATE?
WHAT ABOUT YOU?
Ah.
Tomo.
SAWAKI-SENSE!!
!!!
AH. I JUST REMEMBERED THAT I HAVE A SMALL ERRAND TO DO HERE.
OH MY.
TOMO-TSUGU WHITE SUIT...
IT'S JUST LIKE THE SUNFLOWER I PAINTED
I SAW IT CLEARLY! A YELLOW OIL PAINT STAIN... IT'S THE PAINTING'S TOOL!

APOLOGIZE TO TSUYUKO!!
WAIT, TOMOTSUGU...!
HAMUKO!
APOLOGIZE
AH...
SERIOUS!?
See?
ARE YOU
I'M SORRY.
...WHY DID YOU DO IT?
NO MATTER HOW MANY TIMES I TOLD YOU, YOUR WORK WAS STILL IN A SETBACK.
SO I THOUGHT BY DOING THIS, YOU'D SPEED UP...

I'LL FORGIVE YOU FOR NOW.
OW
STARTING TOMOR-ROW.
I WILL WORK HARD
GOOD
WE WITNESSED SOMETHING AMAZING
YEAH
AH, TOMO-TSUGU, WAIT
Here
Ah, thanks.

TOMOTSUGU WAS RIGHT AFTER ALL...
TSUYUKO
ARE YOU...
...REALLY WITH ME BECAUSE YOU LOVE ME...?
..EH?
WELL, WE HAVEN'T TOGETHER FOR MORE THAN HALF A MONTH, BUT..
I DIDN'T THINK THAT TSUYUKO WOULD DOUBT ME...
...IT WAS A SHOCK, YOU KNOW...

AH!
TOMO-TSUGU...
THIS SILENCE IS ALMOST UNBEARABLE I SEE, TOMO DIDN'T COME
How unusual
WHY, AT THAT TIME...
HEY, YOU.
DO I TAKE THAT HIT FOR NOTHING?
You haven't made any progress!
...I'M SORRY
Enchantment

AT THAT TIME, EVEN IF IT WERE JUST FOR A SECOND, I REALLY DOUBTED TOMOTSUGU...
NO.
THIS IS NOT THE FIRST TIME I HAVE DOUBTED HIM.
HEY!?
TOMO-TSUGU'S FEELINGS FOR ME
I ONLY HALF-BELIEVED HIM.

TOMO-TSUGU'S FACE?
HE'S ALWAYS BEEN BY MY SIDE.
HE'S ALWAYS LOOKING AT ME FROM THE FRONT.
HOW MANY TIMES HAVE I LOOKED AT TOMOTSUGU DIRECTLY IN FRONT OF ME?

I CAN'T CATCH UP
HIS AFTERIMAGE...
IT'S FADING AWAY SO QUICKLY...
HIS HAIR
HIS NOSE
HIS EYES
FEA-TURES
HAMU-KO!?

I DON'T WANT IT TO BE THIS WAY...!
THERE ARE STILL A LOT OF THINGS...
...THAT I HAVE TO SAY PROPERLY TO HIM
I HAVE TO LOOK AT TOMOTSUGU'S FACE DIRECTLY IN FRONT OF ME.
EXCUSE ME
LET ME THROUGH
I WANT TO SEE HIM RIGHT NOW.

THIS WASN'T WHAT WE AGREED ON!
NO!
I ONLY ASKED YOU TO LEND ME THIS DRESS
LET ME GO...!
OH...
T-TOMO-TSUGU...
WHY ARE YOU DRESSED LIKE THAT...?
TSUYU-KO.
AH!
WHY ARE YOU CRYING?
DID YOU ALREADY HAVE AN APPOINT-MENT..?

I WORE THIS TO BE TSUYUKO'S MODEL!
I WANT TOMOTSUGU TO BE MY MODEL!
Pff
KOU!
EH?
SO THIS IS YOUR GIRLIE LOOK
EH?
WA... WAIT!
WHY DID HE CALL SENSEI BY HIS NAME!?
AH!
LET'S RUN!

TOMO-TSUGU! YOU ARE HIDING SOMETHING ABOUT SENSEI!
EH?
...MY COUSIN.
I
HE IS MY COUSIN.
TOMO-TSUGU IS PRETTY SIMILAR TO SAWAKI-SENSEI!
IT'S ALL RIGHT! ♡ ♡
Ush
...OH.
WHY DID YOU HIDE THAT?
So that's what it is.
BECAUSE
I DON'T WANT TO BE LUMPED IN WITH HIM
...THAT PRANK HE PULLED ON YOUR PAINTING,
I WASN'T IN ON THAT AT ALL!

I'M SO SORRY I DOUBTED YOU YESTERDAY...
I HAVE A LOT OF THINGS TO SAY...
NO...
I'M NOT BEING VERY MATURE EITHER...
I'VE NEVER TOLD YOU THIS PROPERLY BEFORE...
BUT, THE FIRST THING
I ALWAYS WONDERED WHY TOMOTSUGU LIKED ME.
I'M NOT SOMEONE WHO IS SPECIAL AT ALL.
I LOVE YOU, TOMO-TSUGU.
THE FIRST THING THAT I WANT TO TELL HIM...

I THINK YOU ARE SPECIAL.
EH...?
I WAS AFRAID YOU WOULD FIND ME BORING,
SO I DIDN'T EXPRESS MY FEELINGS AND I KEPT A DISTANCE.

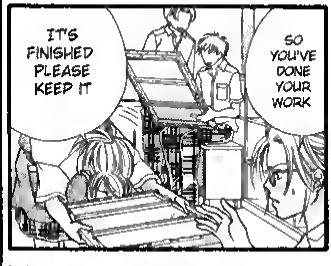
LAST YEAR,
THERE WAS ALWAYS AN ENERGETIC GIRL RUNNING WITH A BIG SKETCH BOOK AFTER SCHOOL.
WHAT KIND OF PICTURES DID SHE DRAW?
WHAT KIND OF PICTURE IS SHE GOING TO DRAW?
WHILE I WAS HAVING THOSE THOUGHTS, MY EYES WERE ALWAYS UNCONSCIOUSLY CHASING AFTER TSUYUKO.

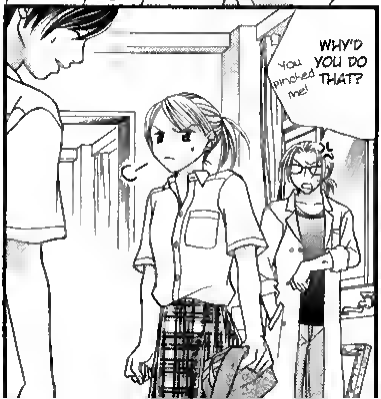
AND SO, I WANTED TO KNOW MORE ABOUT TSUYUKO.
I DIDN'T.. NOTICE AT ALL.
I THOUGHT I WAS THE ONLY ONE LOOKING AT HIM UNREQUITEDLY
ME, TOO.
HE'S...
I WANT TO BE ABLE TO DRAW MORE PICTURES OF TOMOTSUGU
MAYBE IT WAS A MIRACLE TO HAVE DONE THIS KIND OF SKETCH.
CROSS-DRESSING MANIAC!

SENSEI, IT'S DONE.
Then take off your jacket!
I'M HER MODEL!
BECAUSE THERE'S MORE BODY HEAT. THE TEMPERATURE IS HIGHER. IT'S SO HOT!
WHY DO YOU HAVE TO COME EVERY DAY?

EVERY DAY, YOU ALWAYS SO PERSISTENT, YOU WEIRD PERVERTED TEACHER!

hOt
MY TOY.
PING!


IT'S FINISHED PLEASE KEEP IT
SO YOU'VE DONE YOUR WORK


WHY'D YOU DO THAT?
You pinched me!

PLEASE... CUT IT OUT...
WHY ARE YOU GUYS ON SUCH BAD TERMS?
HEY, SHE'S DONE. NOW GO HOME.
HEY!
Ouch!

THERE IS ONLY ONE PERSON WHO CAN STIR MY HEART.
I DON'T FALL FOR GUYS IN WHITE SUITS ANYMORE!
LOOKING AT YOUR SMILE,
I BELIEVE IN YOU EVERY DAY.
HEY HEY!
WHERE IS THE "FLOWER" IN THIS?
Art Club Exhibition
Looking Only at You by Hamura Tsuyuko
2-C
Hamura Tsuyuko
Subject: Flower
Looking Only at You

ANTI-CHOCOLATE STORY 2 LOOKING ONLY AT YOU *END*

Translation Notes

SCANNER: Honeydee
PROOFREADER: Angelhair5000
TRANSLATOR: LUNA
EDITOR: Honeydee

Bye-bye
Cool
Beauty

SLIDES
I HAVE FINALLY FOUND YOU!!
YUKIE-SAN!!!
I LOVE YOU! PLEASE GO OUT WITH ME!!!

HE IS THE THIRD PERSON WHO HAS CONFESSED TO ME TODAY
SLAP!
OUCH
KADOUBU = FLOWER ARRANGING CLUB.
GYAA
THERE IS NO WAY THAT SENPAI WHO IS SO BEAUTIFUL, GRACEFUL, ELEGANT, AND ATHLETIC
YUKIE-SENPAI HAS BEEN MISS OUKA FOR TWO CONSECUTIVE YEARS
DON'T TOUCH THE TREASURE OF OUKA GAKUIN'S KADOUBU* SO EASILY
GYAA
I'M SORRY
WILL BE YOUR PARTNER!
I CAN'T GO OUT WITH SOMEONE
I DON'T KNOW SO SUDDENLY
I CAN REFUSE HIM LIKE USUAL,
BUT
...THEN
Smile

PLEASE GET TO KNOW ME FROM NOW ON!!
SUCH
A PERSIS-TENT KID!!
GYAH
ALL LOOK SENPAI IS IN A BAD MOOD!!
GYAH
MY NAME IS SASAYAMA MINORI
UWAH
WE'RE STILL IN THE MIDDLE OF A CLUB ACTIVITY SO PLEASE LEAVE
KARARA
WHAT A GIRLY FACE!
SO
BATAN

HE IS
ENROLLED IN OUR SCHOOL!!
I DON'T BELIEVE IT, THAT KID...
HOW CUUUUTE !!
WHAT? I AM REALLY HAPPY !!
AAH! MY BRAIN IS.
Is it a brain problem ?
THE ONE FROM THAT TIME
YOU GUYS BULLY EVEN THOUGH YOU'RE IN YOUR 3RD YEAR OF JUNIOR HIGH?
YOU SURELY HAVE NO SHAME
Exam briefing & party ground Big Sports Hall

THANK YOU VERY MUCH, SENPAI!!
U...
UWAAH
HEY, YOU'RE ALSO A MAN, SO...
WHA...
THE BRIEFING HALL IS THAT WAY.
GO
RE-
REMEMBER THIS!!
Ah, they look so old now.
MY SUNFLOWERS BECAME LIKE THIS
ぼろっ

DO
DON'T LOSE FROM NOW ON!
SO CUTE
AH! I HAVE TO GO TOO!
HONEST EYES
WITH THE SAME EYES FROM THAT TIME HE IS STARING AT ME, SAYING THAT HE LOVES ME
OKAY
AND I REFUSED HIM
I'M SUCH A FOOL!
Just remembering makes me have a nosebleed again
TRUE
YOU ARE A FOOL.
だくだくだばだばだばだば

CHI-CHI-CHISA!! WHY ARE YOU HERE!?
SHOCK
THE TOILET IS A PLACE TO SETTLE THINGS
SENPAI IS SAID TO BE COOL, BEAUTIFUL, AND ADULT-LIKE,
yah~ my face is~
BUT ACTUALLY, YOU REALLY LIKE CUTE THINGS
GRIN
CONSPICUOUS
UWAH, YOU ALWAYS FOOL ME LIKE THAT, EVER SINCE WE WERE LITTLE !!
NOW, DON'T WASTE TIME LET'S GO BACK TO THE CLUB
HEY, I HAVEN'T WIPED MY NOSE-BLEED YET...
THAT'S RIGHT I'M CONSPICUOUS.
THE CONSPICUOUS ME IS STUPID..!!

Smile
SENPAI, PLEASE TEACH US ENGLISH AFTERWARDS ♡
NNN
OKAY
Kyaaaaa
TODAY WE'RE BOWING TO THAT ICY, FAINT SMILE AGAIN
SHE IS SO COOL!
WOW NICE!
I'M FEELING GRAY IN COMPARISON
THERE ARE NO FLOWER WHICH CAN WIN OVER ♡ SENPAI'S BEAUTY
COOL AND PRETTY
HEY YOUR HANDS ARE EMPTY
Quest+LUCK=...
I WANT TO EAT HIM.
HIS SMILE IS LIKE A FLUFFY, SWEET COTTON CANDY
MINORI-KUN HE WAS SO CUTE.

SER!-OUSLY
I'M TRYING TO EXPRESS MY FEELINGS RIGHT NOW!!
YES, SENSEI!!
W-WOW, WHAT A PASSIONATE PIECE.
AAI!! MINORI-KUN... MY SWEET HONEY
I LOVE YOU SO MUCH!!
IF ONLY I COULD TELL HIM MY FEELINGS...
YUKIE, HAVE LUNCH WITH US TODAY!!
I'M SORRY EVERYONE.
TODAY IS MY TURN!
I MADE A BENTOU FOR YOU.
WE'VE BEEN WAITING FOR 10 DAYS!?
ME TOO
YUKIE-SAAAN!!

LET'S EAT LUNCH TOGETHER!
MINORI-KUN!!
HE SPECIALLY CAME TO INVITE ME TO LUNCH!!
YUKIE!? ARE YOU OKAY!?
Faint
I'M TOO HAPPY!!!
Wah!!
YES I'M OKAY
TODAY, SENPAI IS HAVING LUNCH WITH US!!
Shove!
!!
HEY-

I'M FINE, I'M FINE
IT WOULDN'T BE ME IF I GAVE UP YUKIE-SAN JUST BECAUSE OF THIS ♪
HOW EMBARRASSING ♪
Are you okay?
OUCH
Sumanai kaidoku
SHE'S RIGHT.
Let's go
DON'T BE FOOLED
HE'S JUST MAKING FUN OF YOU.
AREN'T THE PEOPLE WHO CONFESSES TO SENPAI GIVE UP SO SOON?
IN THE END, HE'S ALSO JUST SOMEONE WHO SAID "LOVE" TO YOU, BASED ON LOOKS!!
THEY RE JUST A BUNCH OF GUYS WHO APPROACHED YOU BECAUSE THEY WANT THE STATUS AS "MOROZUMI YUKIE'S BOYFRIEND!!
BASED ON LOOKS...

LOVE BASED ON LOOKS IS FINE BY ME
AH! SEMPAI !!
SINCE I'M ALSO LIKE THAT
I WANT TO BE WITH THAT SMILE
GOOD MORNING !!
UWAAH IS THIS A DREAM. ?
BUT IN THIS STATE IT SEEMS I CAN'T
AN ILLUSION OF MY PRINCESS OOPS, MY PRINCE IS

EH?
RIDE IN THE BACK!!
AAH, BE IT A HALLUCINATION OR DREAM OR PRINCESS OR PRINCE, WHATEVER...
SENPAI
IT'S BAD!! IT'S THE KADOUBU!!
KYAH!
UWAH! HE'S REALLY A BOY
HOLD ON TIGHT!!
I WON! KIDNAPPING YUKIE-SAN IS A SUCCESS!!
HERE, IT'S LATE BUT
THAT'S MY THANKS FOR THE SUMMER
MAYBE YOU DON'T REMEMBER...
WE'VE MET ONCE BEFORE. I WAS TOTALLY LAME BACK THEN
HE CAN EASILY GIVE ME A RIDE EVEN THOUGHT I'M BIGGER THAN HIM.
KID-NAP-PER!!
AH, THAT SHRIMP!!

I..
I..
REMEMBERED ABOUT THAT SUMMER.
A CASUAL REMARK
I-I'LL COME AND KIDNAP YOU AGAIN!
YEAH.
IS SO NICE AND WARM
SUCH A HAPPY SOUND
FRIEND..
WOULD YOU BE MY FRIEND..?
SO, THANK GOODNESS
"I LIKE YOU" AND I ASKED YOU TO GO OUT WITH ME,
JUST BECAUSE OF THAT, IT'S TOO ABRUPT, RIGHT?
JUST AS I EXPECTED..
HE REMEMBERED
BUT I'M SOMEONE WHOSE FIRST IMPRESSION IS HARD TO LET GO NOW MAYBE YOU DON'T KNOW ANYTHING ABOUT ME,
BUT I HAVE CONFIDENCE THAT YOU'LL LIKE ME MORE!

THEY DIDN'T NOTICE ME
WOW ISN'T THAT GUY COOL? ♡
HUH? SENPAI WENT TO THE TOILET RIGHT?
I ALSO WANT TO KNOW MORE ABOUT MINORI-KUN!!
KACHA KACHA
I WANT TO KNOW!!
SENPAI, WHERE DID YOU GO?
kyaa
kyaa
kyaa
OW
SUCH USER SECURITY
I WANT TO KNOW !!!

FROM MY OBSERVATION THESE FEW DAYS, HE EXCELS IN SPORTS AND LIKES KATSU KARE LUNCH. THE OTHER IS
SAKIYAMA MINORI, BORN ON MAY 9TH, HEIGHT OF 157 CM. A SHORTIE
UUH, SO CUTE. ♡
GETTING TO KNOW HIM MORE MAKES HIM CUTER TO ME ♡
♡HUGS
.....
NOT LIKE THIS.
IF WE COULD BE TOGETHER LIKE THAT, SURELY
WE COULD TALK ABOUT LOTS OF THINGS
TOUCHING EACH OTHER
IF YOU MOVE RIGHT AFTER YOU EAT, YOUR STOMACH WILL START TO HURT
TAKE A BREAK.
A HA HA HA!!
YOU'RE WORN OUT ALREADY!?
THAT'S NOT IT!!!

AND I COULD TELL HIM THAT I LIKE HIM
OLD MAN
YOUUU PUT THIS ON
Wah! STOP
MY MINORI-KUN IS...!!
IT
IT FITS ME?
NOOO! STOP IT! WHAT HAVE YOU DONE TO MINORI-KUN?
WHAT A PRETTY GIRL
whistle
DUMBSTRUCK
MIKI-CHAN PLEASE GO OUT WITH ME
YEAH, YEAH, YOU'RE CUTE
PAPI
END

THEN FIGHT ME AGAIN!
SO CUTE!
WE'RE TAKING A BREAK
おほほほほ!
HE HAS CHANGED
AWW
THAT BOY IS SO CUTE!
AH! I KNOW HIM HE'S SAKIYAMA MINORI FROM CLASS A,
SO MINORI-KUN IS QUITE POPULAR?
IT SEEMS HE HAS A FAN CLUB
EH, I WANT TO ENTER TOO!
IS IT POSSIBLE THEY COULD TAKE HIM FROM ME?
AH! DON'T YOU THINK THAT GUY WITH THE GLASSES LOOKS SO COOL?
UM... COULD YOU TELL US WHICH CLASS YOU'RE IN?
Such a pretty boy

YUKIE-SENPAI!!
I DON'T WANT THAAAAA AAAAAAAA AAAIT!
FOR MINORI-KUN TO BE SOMEONE ELSE'S
UM. ; ; ;
COMPLETELY DIDN'T SEE THEM ♥
EH?
YOU WON'T BE HIS PARTNER, RIGHT!?
IT'S ABOUT THAT SHORT BOY THAT IS ALWAYS HANGING AROUND YOU...
AH
RIGHT, SENPAI?
IT HAS TO BE AN ADULT MAN
A MANLIER ONE IS BETTER
I THINK HE'S UNBALANCED WITH YOU, SENPAI...!!
HE'S SHORTER THAN SENPAI

O... OF COURSE IT WON'T HAPPEN!
HE'S NOT MY TYPE AT ALL.
SORRY
I'M JUST A BURDEN AFTER ALL...
I WON'T HANG AROUND YOU ANY-MORE

WAIT...
WE'RE GOING TO START SOON
AH
MINORI-KUN...
puff
OKAY, LET'S BEGIN
AAH...
I AM REALLY A FOOL
SOMETHING THAT NEVER EXISTED IN MY HEART,

EH...?
SE...SENPAI, IT SEEMS THAT YOU HAVE NO SPIRIT...
JUST I BLURTED OUT FROM MY MOUTH AGAIN
MY CHEST IS IN PAIN

MINO
IS IS THAT SO
AH
HOPELESS.

NOW SENPAI'S COTTON CANDY BOY IS BEING SURROUNDED BY OUR CLUB MEMBERS
COTTON CANDY BOY?
PARDON ME, SORRY TO INTERRUPT YOUR THUOGHTS
I WILL NEVER HAVE THAT SMILE SHINE AT ME AGAIN!!
I WANT TO LAUGH TOGETHER WITH MINORI-KUN.
BUT, IF MINORI ISN'T SMILING AT ME, THOSE HAVE NO MEANING AT ALL!!
I WAS BRANDED WITH WEIRD NAMES, SUCH AS COOL BEAUTY OR ICY FAINT SMILE
TO ALWAYS BE CONSPICUOUS, SMILING COOLLY
SENPAI ...!?
WELL...
WAIT, WHAT DOES THAT MEAN!?
MINORI-KUN!?
HURRY!!
EH SENSEI IS ALMOST HERE, YOU KNOW?
TELL ME, QUICK!!
WHERE!? NOW?
Um

BEYOND THE INNER GARDEN
JUST A WHILE AGO
TODAY, CHISA IS CUTE!!
WHO'S CUTE?
THOSE GIRLS WOULDN'T DO ANYTHING ABRUPT WOULD THEY?
I SAID, NO!!
ha
ha

ぎゃい
ぎゃい
BE QUIET, DO AS WE SAY
STO IT! UWAA!!
MINORI-KUN!?
Hya!
A pin holder?
SE, SENPAI!?
DON'T TOUCH MY MINORI-KUN!!

EVERY-ONE, I'M SORRY!
I... I LOVE MINORI-KUN..!!
SO PLEASE DON'T DO MORE THAN...
キャ!!?
WHA- WHAT IS THIS
WE'RE SORRY! WE KNEW ABOUT SENPAI'S FEELINGS..!!
EH ?
WE DON'T WANT TO SEE SENPAI'S DEPRESSED LOOK AGAIN SO..!!
WE WERE TRYING TO MAKE HIM WEAR GIRLY CLOTHES..!!
HUH?
BECAUSE YOU DROPPED A PHOTO LIKE THIS !!
AH..!!

ひょい
GIVE IT BACK.
WHA, WHAT?
THIS MUST HAVE BEEN SECRETLY TAKEN...
DON'T TELL ME YUKIE-SAN IS...?
DO YOU THINK I'M A DANGEROUS WOMAN?
.....
ナデナデ

AH
I WANTED TO BE WITH YOU MORE
I WANTED TO TALK
I WANTED TO BE CLOSE TO YOU
I ALWAYS WANTED TO TELL MINORI-KUN MY FEELINGS OF LOVE!!
THE TRUTH IS, I'M NOT COOL AT ALL!!
I'M ALWAYS CURIOUS ABOUT MINORI-KUN!!! SO...
I WAS HAPPY WHEN YOU SAID THAT YOU LOVE ME AND WANTED ME TO BE YOUR FRIEND !!
BUT EVEN THOUGH I TOOK AND COLLECTED THESE PHOTOS, I'M NOT SATISFIED AT ALL...

I WANTED TO SEE THAT EXPRESSION
YUKIE-SAN WHO IS ALWAYS SMILING COOLLY IS LIKE A DIFFERENT PERSON THAN THAT TIME...
I THOUGHT MAYBE YOU DIDN'T WANT SOMEONE LIKE ME FOR A PARTNER
LET'S TALK MORE
LET'S MAKE TIME TO SPEND TOGETHER

BE MY GIRLFRIEND, OKAY?
YES...!
MINORI-KUN, WHO SAID THAT SELF-CONSCIOUSLY
GAVE ME A HEAVENLY SMILE.
I'M TOO HAPPY !!
SE, SENPAI IS HAVING A NOSEBLEED!
W-WHY?

Enchantment Seana
ephemeral seanna@gmail.com
www.eternal-enchantment.net

Happy 3rd
Anniversary!
Enrichment Scans

ANTI-CHOCOLATE STORY 4

credits

SCANNER: HONEYDEE
TRANSLATOR: NEMERU
PROOFREADER: NUTMEGAN
EDITOR: MELLY
QUALITY CHECK: STARSTORM

Translator's Note
Meshiagare= A slightly polite way of saying, "Eat up", like saying, "Bon Appetit!" or Please enjoy your meal"

It was coincidental that out of all of our wishes, cut out from the the compilations, "Anti-Chocolate" idols.. chocolate to our cover...
-sweat drop-
By the way, I was surprised when this rejected scene appeared in the bottom left..
→
This kind of feeling.
Eat it!
Ugh..!

Meshiagare!!

wobble
AH -
No way...
SUNAO!
No...
grabs!
I don't want to die yet!
stare
thud thud thud
I'M SO SORRY
The lone winter wolf, Tokunaga Fuyuki (17)
He's an anti social guy who has this unapproachable scary aura.
Except for that one...
1
2
It's the second semester
SUNAO
WHAT DID YOU MAKE FOR YOUR BENTO TODAY?
I've made friends with everyone in the class.
TODAY'S WILL SUIT YOU TWO WELL!
IT'S A HEAT-FATIGUE REDUCTION MENU WITH VITAMIN B FOR THE HEAT FATIGUE
SUNAO'S STARTED WITH HER VAST KNOWLEDGE OF HEALTH AGAIN!
Let's hurry to ♪ lunch!
AH SORRY!
W-WAIT A MINUTE!
BUMP
Enchantment
SCANS

!!!
THAT'S DANGER-OUS
It doesn't hurt?
HM?
I'M
Kya!
SO, SO, SORRY!
SCURRIES AWAY
...ARE YOU OK?
How surprising... I thought he would be mad...
...Y-
YES...
DAMN IT...

Waaaah!
Yeah
IT'S EITHER A BONE FRACTURE OR A CRACK
You should go to a hospital
THERE'S SOMETHING WRONG WITH MY FINGER
UM... I'M REALLY SORRY...
Closes
OH, BY THE WAY THAT'S JUST A TEMPORARY MEASURE ♡
WOULD YOU LIKE TO RIDE IN AN AMBULANCE?
THAT'S ALL RIGHT. I'LL GET THERE ON MY OWN.
BECAUSE IT'S MY FAULT,
DON'T WORRY ABOUT IT,
BUT,
I'LL TAKE CARE OF YOU TO THE BEST OF MY ABILITIES UNTIL YOU'RE BETTER!

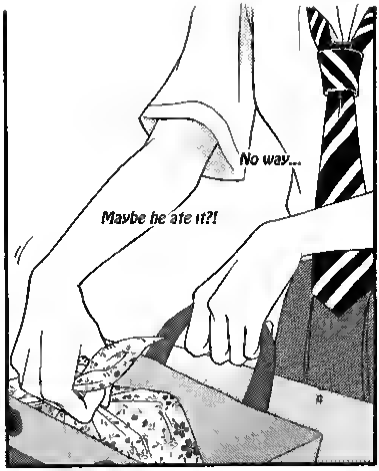
IN THAT CASE, YOU CAN STOP
...What sharp eyes...
glare
flinch
Those eyes are scary, and it seems like he doesn't care at all...
BUT... BUT... IT'S A LITTLE LUCKY
YOU WOULDN'T BE ABLE TO DO ANYTHING IF IT WERE YOUR RIGHT HAND
SHOCKED
I'M... LEFT-HANDED
I have to do my best.
TOKUNAGA...

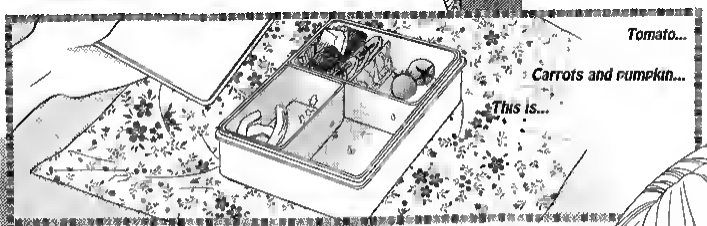
THESE ARE YESTERDAY'S AND TODAY'S NOTES FROM THE MORNING LESSON.
AND THESE, TOO...
HOW ABOUT THE TWO OF US EAT?
It's a bento!
I THOUGHT IT WOULD BE PROBLEMATIC THAT YOU COULDN'T USE YOUR HAND SO I BROUGHT A LOT TO EAT
NOT REALLY
BESIDES I ALWAYS EAT THESE SORTS OF THINGS.
I can even eat it with my right hand!
LUNCH.
YEAH.
YOU ALWAYS HAVE THIS?
THIS. WHAT IS THIS?
WHAT ARE YOU THINKING! YOU'RE STILL GROWING!
YOU CAN'T JUST BE DRINK MILK ALONE!
THAT'S WHY YOUR BONE SNAPPED LIKE THAT!
shining
O-OK.
THAT'S WHY THERE'S MILK
Balanced nutrition!
Health is number one!

THERE-FORE,
OPEN UP
NO THANKS
falls
INJURED PEOPLE SHOULDN'T BE PICKY
GO ON
bites
chews
YUCK
coughs

IS STUFF LIKE THAT SUPPOSED TO BE EATEN?
UM...
WHAT'S WRONG??
I ran away from him at the time, but...
I've lost my self-confidence.
I wonder if it was really that bad...?
SUNAO! WHAT'S YOUR BENTO TODAY?
I DON'T HAVE ONE
GOCH!

Translator's Note: "Gochi" is the abbreviated form of "gochisousama" which is used to thank someone for a meal





It's not that he won't eat it!
What an unbalanced diet!
Uwa la balanced nutrition!
So there are a lot of foods he's picky about..
Ehh?
IT'S NOT THAT HE WON'T EAT IT!
SO THIS IS WHAT HE MEANT WHEN HE SAID "YUCK"
hehe
An apple a day keeps the doctor away!

Now, then! The Make-Him-Become-An-Adult-Without-Picky-Tastes-Plan, start!
THERE-FORE, PLEASE EAT! ♡
What's with the "therefore"?
I THINK YOU'LL EAT IT IF IT'S LIKE THIS... ♪
HERE'S A FORK AND A SPOON! ♡
Somehow I have a bad feeling
hohoho
IT'S DELI-CIOUS
HOW IS IT?
DON'T JUST DIG IN!
THIS IS YUMMY!
I COULD EAT THIS FOREVER.
My portion...
Give me some too!

IT IS, ISN'T IT? I TOOK THE TROUBLE TO MAKE THAT...
I PUT CARROTS AND CELERY IN THE BLENDER AND MIXED IT WITH THE MEAT...
AH BUT YOU JUST SAID THAT IT WAS DELICIOUS...
clunk
nod
BUT YOUR BONES WON'T HEAL WHEN YOUR PICKY WITH YOUR FOOD!
LEAVE IT
No way...
WAIT!
TOKUNAGA...

...YOU WILL EAT IT
IF YOU ALWAYS EAT A BALANCED MEAL...
YOU'LL DEFINITELY GET BETTER FASTER!!

UM...
I can't... I can't believe I did that
blush
SO SORRY!
Right now, I just did mouth-to-mouth...
EXTREMELY DELICIOUS
THAT'S WHAT I THOUGHT
Eh...?
I WILL MAKE AN EFFORT TO EAT IT
SO, IT WOULD PLEASE ME
IF YOU MADE ME MY BENTO AGAIN TOMORROW
Enchantment

After that, Tokunaga continued to eat the bentos I made him.
I'VE PUT PAPRIKA IN THAT
DON'T TELL ME THAT!
SO, IT WASN'T ME
FROM NOW ON, IT'LL BE MY PLEASURE
One week passed...
Two weeks passed...
THE NUMBER OF THESE MEETINGS ARE ADDING UP. IT'S LIKE WE'RE LOVERS, ISN'T IT?
UH..
THEN, THANK YOU!
I'LL CARRY IT
Was it just that these lunches were long in coming?
SUNAO, YOU'RE A HEALTH OTAKU, AREN'T YOU?
AND YOU'RE A COOKING OTAKU, TOO
HMM?

How mysterious...
And it came from that scary person...
Even though lone wolves always go to movies alone, he's saying he doesn't want to be seen like that...
The lunch I eat with Tokunaga is more delicious than when I eat with anyone else...
IT'S OK
SO DON'T YOU THINK YOU WOULD EAT HEALTHIER IF IT TASTED GOOD?
HEY, I JUST WATCH ARU ARU AND SUPA SUPA EVERY WEEK!
...LIKE AN OLD WOMAN
But I like watching cooking shows too
EW?
HEY, TOMORROW AFTER SCHOOL, WHY DON'T WE GO TO A MOVIE?
HMM?
That's strange.
THERE'S ONE I WANT TO SEE BUT...
BEING IN A MOVIE THEATER ALONE IS EMBARRASSING

Translator's Note: These are both popular Japanese variety shows.

HEY,
WHY DON'T YOU WEAR GLASSES?
The time I spend with Tokunaga is more delicious than with anybody else...
Ah
YOU HAVE BAD EYESIGHT, DON'T YOU?
That is to say
Tokunaga is looking cuter.
THEY WOULDN'T SUIT ME.
You know a lot about bad eyesight, don't you?
And his eyes seem less scary.

DING DONG
SO, FOR TOMORROW, FINISH THESE PROBLEMS HERE.
I wonder why...
Tokunaga didn't come today.
chatter
chatter
It's odd, because we made a promise to go to the movies.
chatter
Would it be a bother if I went to his house?
But...
Ding dong
TOKUNAGA

Unah!
YOU... YOU HAVE A FEVER?!
AHH... SUNAO. SORRY ABOUT TODAY.
I CAUGHT A COLD.
UH
I tried to come to text but I couldn't
HEY WHY DON'T WE TALK TO YOUR FAMILY?
You'll catch a chill if you stay here
NO MY FEVER HAS LOWERED A BIT
NO... MY PARENTS ARE ON AN ASSIGNMENT OVERSEAS SO...
EHH?! ARE YOU SAYING YOU'VE BEEN ON YOUR OWN?!
DIDN'T I SAY TO TELL ME IF THERE WAS ANYTHING I COULD DO TO HELP?!
I'M FINE!
Hmph

LEAVE...
MEN ARE MEANT TO BE ALONE
I WON'T LEAVE
IT'S BECAUSE OF ME THAT YOU'VE BEEN INCONVENIENCED, AND ON TOP OF THAT YOU'VE CAUGHT A COLD
IT'S TOO MUCH FOR ONE PERSON
I WANT TO HELP!

...ALL RIGHT I UNDERSTAND...
BUT I HAVEN'T CLEANED AND THE KITCHEN IS A MESS
AND I HAVE AN UPSET STOMACH AND I NEED TO TAKE A BATH
NO PROBLEM, JUST LEAVE IT TO ME!
PUMP!
...BATH?
Slam

He's getting back at me for what I said...
OK, OK
HEY ARE YOU REALLY GOING TO CLEAN IN THAT?
If you're going to surrender, now is the time
I'M... FINE!
PULL

I'VE WASHED MY FATHER'S BACK BEFORE
SO I'M GOING TO WASH YOURS NO MATTER WHAT YOU SAY!
WHEN DID YOU DO THAT?
* To your dad.
AH... YOUR HANDS ARE SOFT...
be-dump
WHEN SHE WAS IN ELEMENTARY SCHOOL!
splash
There's too much soap...
I HAVEN'T BEEN ABLE TO PROPERLY WASH MY BACK SO THIS...
FEELS REALLY GOOD...
I should be used to looking at stuff like this because of swimming.
I can't look.
IF THIS HURTS, PLEASE TELL ME...
IT'S... PERFECT.

!!!
SORRY!
blush
ba-dump
It's nursing... nursing.
It's not like it's really unpleasant to do...
I can wash an arm...
...Tokunaga...
ba-dump
ba-dump
He's pretty tan.
OH
stips
Surprisingly, I can do it with a firm touch.
So...
NOW THE FRONT

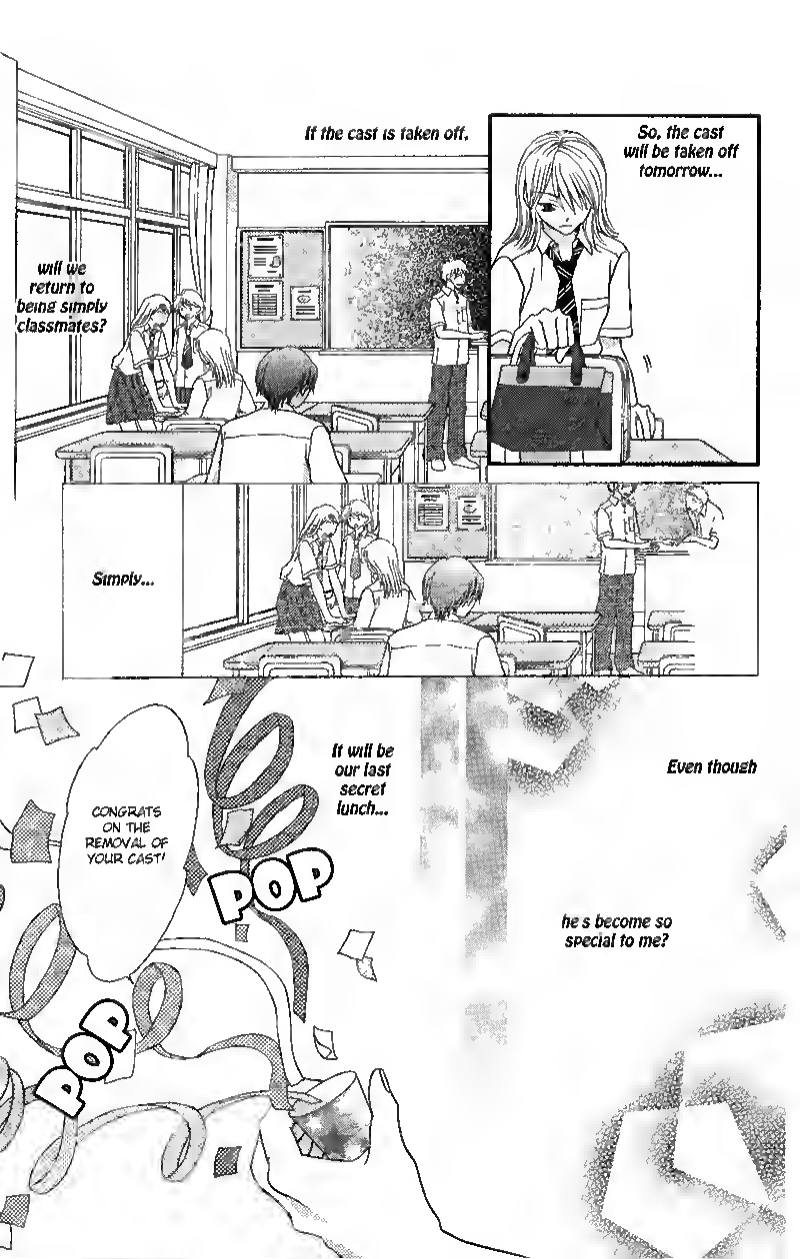
THAT'S ENOUGH
I'LL BE FINE AFTER THIS. SO YOU CAN LEAVE
splash
DAMN IT
I ALWAYS LOSE IT WHEN IT COMES TO YOU
stares
That's the first time I've seen his face get so red...
My heart won't stop beating!...

OK, IT'S TIME TO MAKE DINNER AND TIDY UP!
I bet that no one else has seen that side of Tokunaga either!
Oh!
I WONDER WHAT THERE IS?
THIS IS...!
SHALL THIS OLD WOMAN MAKE YOU SOME SOUP?
I can completely monopolize Tokunaga now...
tok tok
SORRY I TOOK SO LONG.
clang
Enchantment

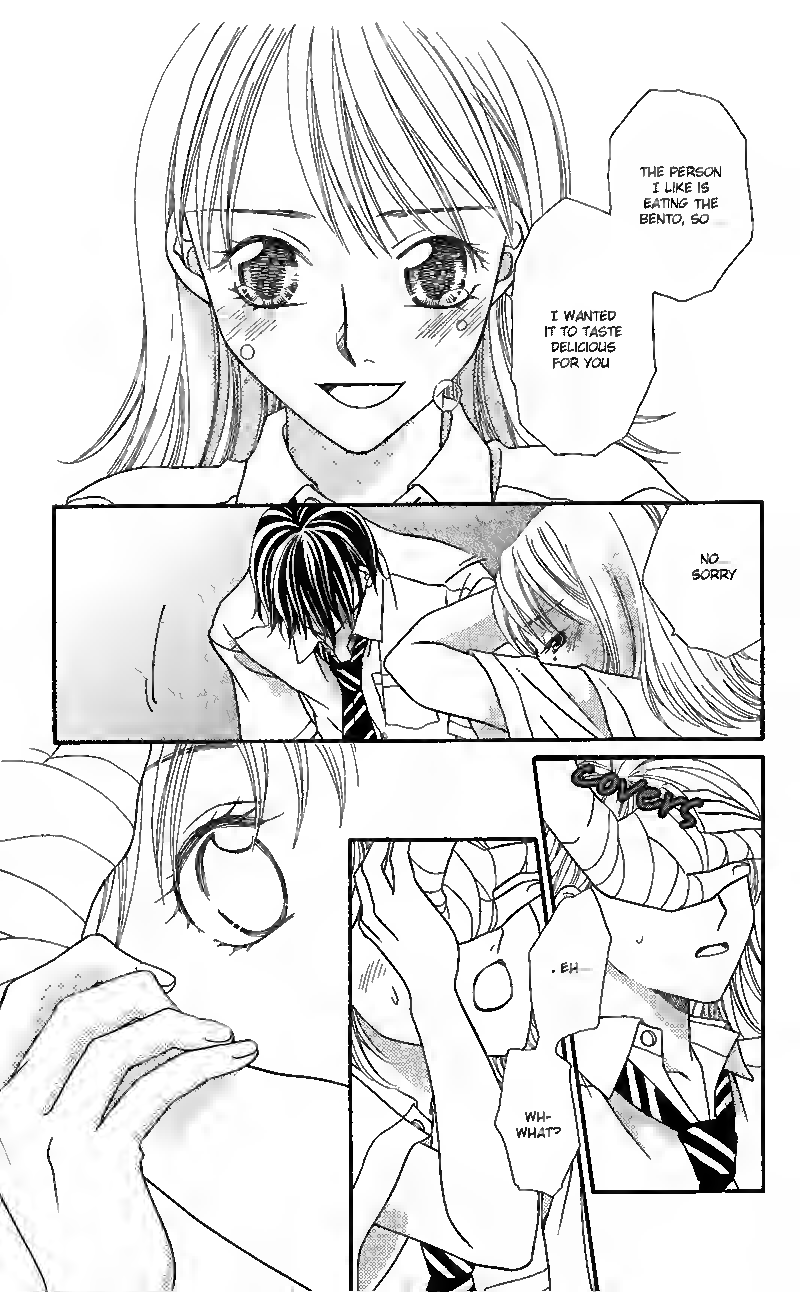
THANK YOU FOR COMING.
IT MADE ME HAPPY
I DIDN'T THINK IT WAS POSSIBLE FOR YOU TO HAVE VEGETABLES IN YOUR REFRIGERATOR!
THE FEVER'S MADE ME WEIRD
:* Definitely
THE SOUP IS STILL WARM, SO WHY DON'T YOU TRY EATING IT? ♡
SUNAO
He fell asleep in two seconds!
As I thought. Tokunaga has been acting weird since yesterday.
SNORE
clink
HA
blush

I SAW YOU! ♡
WHAT?
I've been acting weird, too...
Tokunaga...
I like you...
I SAW YOU GO INTO TOKUNAGA'S HOUSE!
HOW... HOW DO YOU KNOW THAT?!
HE'S IN MY NEIGHBORHOOD ♡
NO WAY! ISN'T HE LIVING ALONE RIGHT NOW?
WHAT? SUNAO, ARE YOU GOING OUT WITH HIM?
EH... WAIT A MINUTE...
What were you doing there that late?
Really?
Wow!
Amazing!
Wow!
GULP
NO...
NOT REALLY...
I'VE BEEN ASKED TO PASS OUT THIS HANDOUT

TOKU-NAGA—
SHE WAS WORRIED BECAUSE IT WAS HER FAULT SHE INJURED ME SO—
I LET HER DO WHAT SHE LIKED.
BESIDES, THE CAST WILL BE TAKEN OFF TOMORROW.
AND THAT WILL BE IT.
Ah...


If the cast is taken off,
will we return to being simply classmates?
So, the cast will be taken off tomorrow...
Simply...
It will be our last secret lunch...
Even though
he's become so special to me?
CONGRATS ON THE REMOVAL OF YOUR CAST!
POP
POP
POP

...THEREFORE,
I'M IN HIGH SPIRITS!
stare
AND DURING OUR LAST LUNCH TOGETHER
Ah, um
I TOOK OUT ALL OF THE THINGS YOU HATE
IT'S OUR LAST TIME TOGETHER, AFTER ALL.

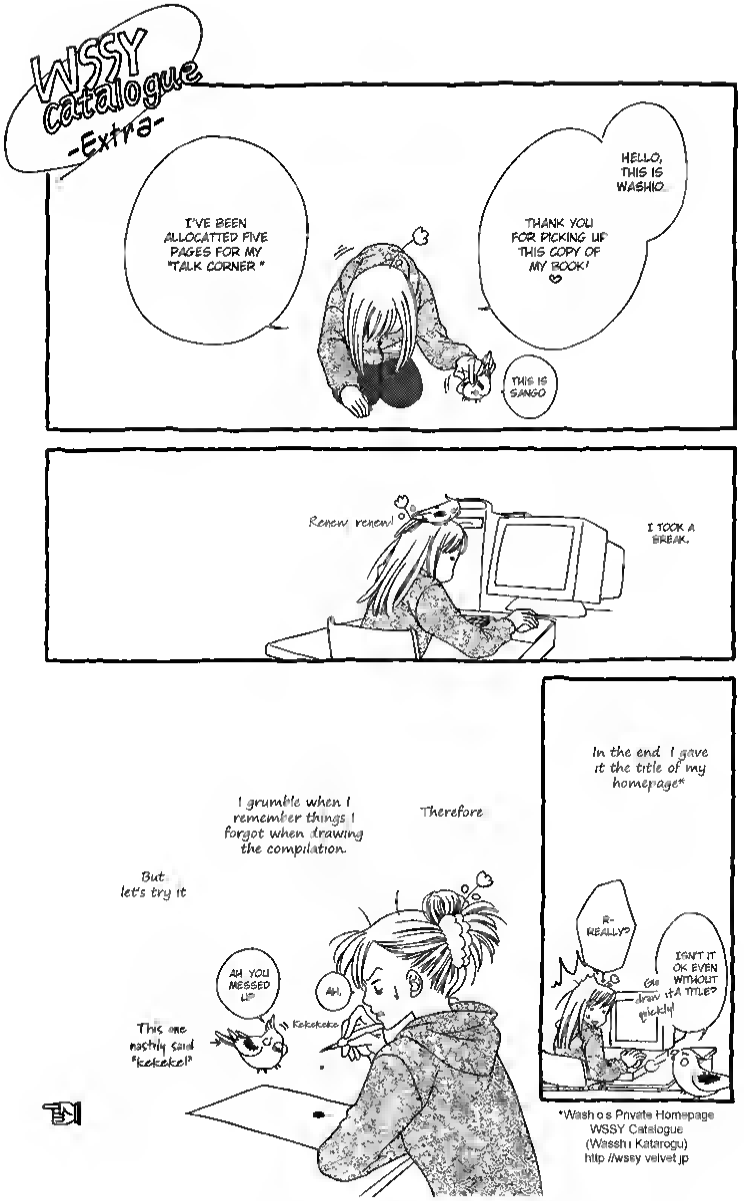

THE PERSON I LIKE IS EATING THE BENTO, SO
I WANTED IT TO TASTE DELICIOUS FOR YOU
NO SORRY
COVERS
EH
WH-WHAT?

...Just now...

Tokunaga?!
SORRY FOR ALWAYS HAVING YOU MAKE LUNCH FOR ME
blush
Ah...
I feel light-headed...
EVERY ONCE IN A WHILE WHEN I WOULD THINK THAT OF THE FOOD YOU MADE,
BOTH THE CARROTS AND THE TOMATOES WERE ESPECIALLY DELICIOUS
IT'S BECAUSE OF YOU, SUNAO
THANK YOU!
Is it the tomato in my mouth that's sweet?
Or is it Tokunaga's smile?
-THAT'S WHY-

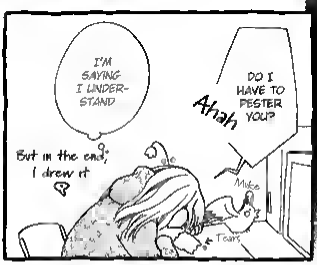
I LIKE YOU
Even if you hate eating it, if you chew it slowly,
surely the familiar taste will change.
TOMATOES AND CARROTS, TOO?
TOMATOES AND CARROTS, TOO
...AND SUNAO AS WELL
FROM NOW, AS USUAL,
IT WOULD BE OK IF YOU MADE BENTOS LIKE THE FIRST ONE
ONE ONE MORE TIME.
I'M CONFESSING TO YOU RIGHT NOW!
NOT "EH?"!
EH?

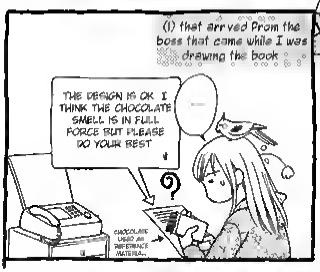
<Meshiagare!!> *End* Deluxe Betsucomi Published October 5th, 2003


WSSY Catalogue -Extra-
I'VE BEEN ALLOCATTED FIVE PAGES FOR MY "TALK CORNER"
HELLO, THIS IS WASHIO.
THANK YOU FOR PICKING UP THIS COPY OF MY BOOK!
THIS IS SANGO
Renew renew!
I TOOK A BREAK.
I grumble when I remember things I forgot when drawing the compilation.
Therefore
But let's try it
AH YOU MESSED UP!
AH.
This one nastily said "kekeke!"
kekekeke
In the end I gave it the title of my homepage*
R-REALLY?
Gie draw
ISN'T IT OK EVEN WITHOUT A TITLE?
prickly

*Washio's Private Homepage
WSSY Catalogue
(Washio Katarogu)
http://wssy.velvet.jp

Until the book was decided




(1) that arrived from the boss that came while I was drawing the book
THE DESIGN IS OK I THINK THE CHOCOLATE SMELL IS IN FULL FORCE BUT PLEASE DO YOUR BEST
CHOCOLATE USED AS REFERENCE MATERIAL

Fax (2) that came from the boss while I was drawing the book
I'M ENJOYING THE ILLUSTRATIONS OF THE CHOCOLATE
The main focus is chocolate,
1
2
3

I dislike chocolate
「Anti-Chocolate」 was printed during Valentine's <If we're talking about Valentine's Day it has to be about chocolate.> → <But if it's about chocolate I can't enjoy drawing it!> → <Well, then I'll do a story with the main character as a girl who hates chocolate!> — It was in that thought process that this story came to be

At the end of the drawing, despite the fact the cake that appeared at the end was a chocolate tart (?) I, who have eaten that before, couldn't understand the texture of the cake so I left it half-drawn to check with Ashi-san, but I was given a rejection.

It was a reversal of situations

Translator's Note: Genghis Khan is boiled mutton (lamb) and other vegetables in a helmet-shaped pan.

Looking only at you.

In the beginning, I was asked to do 60 pages which I did bewilderedly. It was terrible.

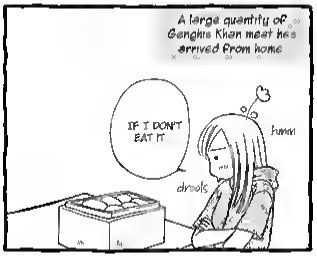
Even though I do my work in one room in my house there were a considerable number of days when Ashi-san came to hang out, so we went out shopping a countless number of times.

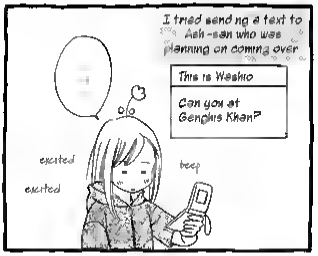
It's not good that we act like a strange group of people, but—

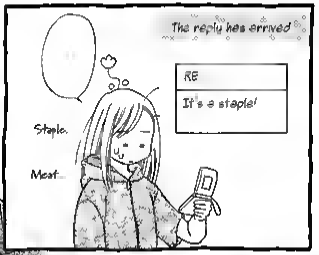
Going out night after night—

And we couldn't be bothered to wear make-up.

Genghis Khan Party

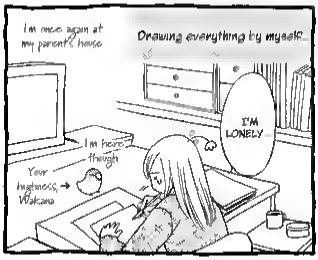


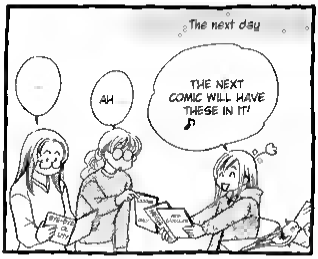

I tried sending a text to Ashi-san who was planning on coming over
This is Washio
Can you at Genghis Khan?
excited
excited
beep

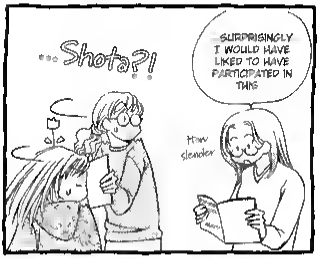


There is a lack of excitement surrounding Genghis Khan at work
Yay
I also make nabe in the winter. It's enjoyable to eat it in the so cold.

Drawing everything by myself







Ah~ It's good she enjoyed it. Thanks for everything!

Bye-bye Cool Beauty!

I didn't originally intend for Yuki to be a character who shed so much blood. but then after instructions from the boss the nosebleed count increased. ♭

"There's too much blood," is what I thought while I was drawing it, but now looking at it there's I feel that it's also a good thing that her nose bleeds so boldly

At the time of publication, the title page was blurry on the top and you couldn't see anything. It was a bit of a pity that I didn't get to see a large amount of the compilation at the time. ▸

*The plan for the manga before I drew the manuscript was prophetic. The storyboard

Meshiagare!!

I am very sorry to ask how the young Ashi-san how she would have handled her older brother being naked and it was very embarrassing Ugh. sorry(ô_ô)

Anyway, are the TV shows "Aru Aru" and "Supa Supa" still even running now..? Since I don't have a TV in the work room I hardly ever get to enjoy watching TV (ô_ô)

SPECIAL ★ THANKS!

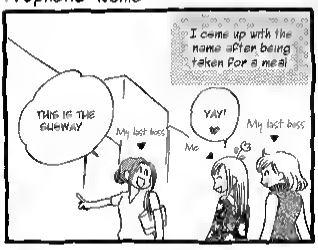
Thanks for your help!

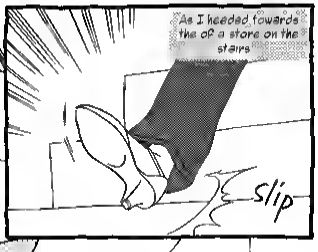
Somasu Suyami-san ♥
Oka Kaoru-san ♥
Chiharu-san ♥
Okasaki Akira-san ♥
Sato Nagisa-san ♥
Kaorin-san ♥
Yoneta Yuka-san ♥
Hara-san ♥

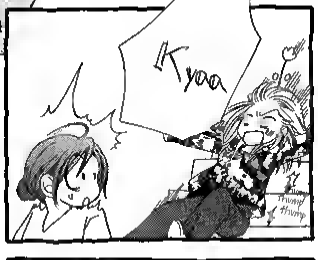
Moral support!

Dad ♥
Mom ♥
Little Sister ♥
Matsu ♥
Wakana
Sango

Prophetic* Name







I'll digress but afterwards, the subject of, "You let out a surprised, "Kyaa!" scream?" came up with my best friend "I did! I definitely did!"

ENCHANTMENT
http://www.eternal-enchantment.net/scanlation/
scans
ENCHANTMENT
SCANLATIONS
is currently recruiting for
the following positions
• scanners
• editors
• quality checkers
If you are interested
please contact us at
ephemeral essence@gmail com
or visit us and apply at:
http //eternal-enchantment.net/scanlation/

Enchantment Seana
ephemeral seanna@gmail.com
www.eternal-enchantment.net